

怎样教育您的女儿

〔日〕浜尾实 著

北京出版社

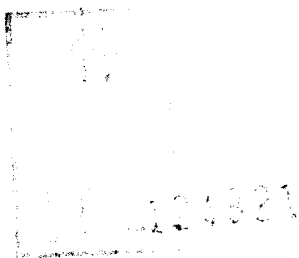


怎样教育您的女儿

〔日〕 浜尾实 著

陈百海 译

吴军霞 校



北 京 出 版 社

怎样教育您的女儿
Zenyang jiaoyu Nin De Nüer

〔日〕浜尾实 著
陈百海 译
吴军霞 校

北京出版社出版
(北京北三环中路6号)
新华书店北京发行所发行
德外印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 4印张 81,000字
1988年6月第1版 1988年6月第1次印刷
印数: 1—8000

ISBN 7-200-00268-2/G·56
定 价: 0.95元

内 容 提 要

这是一本专门介绍如何培养教育女孩子的书。

全书共分四个部分。作者从女孩子的心理学角度出发，以丰富的内容，具体地叙述了对从女孩子幼儿期到成长结婚的不同时期的教育方法；讲述了要把女孩子培养成正直、善良、可爱、有女性气质和魅力的人，必须根据其特点，从小教育的重要性。书中所提的问题都是女孩子平时最容易出现而又不为我们所注意的实际问题。

前 言

我从昭和二十六年^①开始做东宫侍从，前后二十年从事皇太子殿下和浩宫、礼宫^②的教育工作。担任过东京大学校长的我的祖父浜尾新就曾经从事过当今天皇的教育工作，也许是这个原因使我有幸来到了皇太子殿下身边。直到去年三月，我才辞职，做了圣心女子学院中学的理科和宗教科的教师。

在东宫任职期间，我并没有想过要写《怎样教育您的女儿》这本书。只是由于下面这件事，使我开始考虑起女孩子的教育问题。

我有四个女儿和一个男孩。儿子在男子学校上学，他对理科的爱好程度使我这个做父亲的都感到吃惊。可儿子在校使用的教科书，却与我现在正在教的，以及我女儿在校使用的教科书完全相同。

这样的教科书对我这个爱好理科的儿子来说，内容太少，太简单了；可是，对不擅长理科的女儿来说，又太难了。我这并不是说现行的理科教科书既不适合于爱好理科的人，也不适合于不爱好理科的人，只是想说，现行的教科书忽视了男孩子惯于逻辑思维和女孩子惯于形象思维的特点，而成为面向中性的教科书了。

这使我感到必须改变这种状况。男孩和女孩在这方面的

① 昭和二十六年为1951年。昭和元年是1925年。

② 浩宫、礼宫是皇太子之长子、次子——译者注

差别绝不是智力程度高低的问题，而是生来所赋予他们的本质性东西有所不同。忽视这种差别的不仅仅是教科书，而且还涉及到整个教育制度。男女同学制度就很形象地说明了这一点。就是说，学校普遍的教育方针是以培养中性人材为目标——把男孩子培养成带有女孩子气，把女孩子培养成带有男孩子气的人。也许是由于这个缘故吧，现在就连家庭教育也忽视了男孩和女孩的性别，而采取不彻底的教育方法。男女确实同权，但不能因此就说男女同质。对女孩子，应该根据女孩子的特点进行完美的女性教育，这才是真正的人性教育。现在，人们却忘记了这个问题，对此我深感忧虑。正巧光文出版社也向我提到了这个问题，所以，我便下决心写这本书。

我深切地感到“躰”（教养）这个日语汉字造得好。它具有这样一种深刻的含义，即俊秀的仪表是与培养一颗美丽的心灵紧密相联的。同时，“躰”这个字还表示人必须具备教养。

一个人即使心里再明白，如果不去身体力行，也毫无成效。因此，需要在实际中反复运用，养成习惯，这样才算是有了教养。教养的培养应该从孩子小的时候就开始。

我不是教育学专家，也没有专门研究过儿童心理学，只是一位有四个女儿的父亲，是一名女子学校的教师。在这本书里，我把自己体会到的，实际生活中执行的，以及反复思索和观察到的事理，随着我的信念如实地写下来。

同时，书中所提到的那些东西，虽然我还不能都做到，但至少正在朝这方面努力，或者自己正希望这样做。不过，在这本书里，我决没有照搬过他人的东西，只是把自己内心所想的東西写了下来，也没有任何一点是为了标新立异，发

表一些言不由衷的高谈阔论来哗众取宠。对我来说，只是打算把理所当然的事理如实地写下来而已。

对正在从事教育自己女儿的父母们自不待言，我希望即将走向新婚生活的年轻的姑娘们以及女学生们也读一读这本书。同时也希望得到各位教师以及从事于教育事业的各位先生的批评指正。我是心里一边想着这些读者们，一边努力写下这本书的。

作者 浜尾实

昭和四十七年一月二十五日

目 录

前言	(1)
一 教育孩子的思想准备	(1)
做母亲有必要通过国家考试	(1)
教育孩子者需要有威信	(2)
心灵教育优先于其它教育	(3)
英语教育应从小学开始	(4)
自己的孩子和别人的孩子要一视同仁	(6)
母亲也要关照他人的孩子	(7)
女儿是母亲的一面镜子	(8)
身教胜于言教	(9)
表扬的效果胜过指责的十倍	(11)
训斥孩子时不要发怒	(12)
调教不用讲理由	(13)
孩子一反常态的原因在于母亲	(14)
母亲应该跟女儿共同分担痛苦	(15)
在女儿面前要树立丈夫的威信	(17)
母亲不要怕被女儿怨恨	(18)
父亲要肯于吃亏	(19)
女儿每天问父亲一个问题	(20)
夫妻俩要常谈论孩子的事	(22)
不要给孩子下定论	(23)
训练女儿有条理地讲话	(25)

	女孩教育不要搞例外.....	(26)
二	培养美好的心灵.....	(28)
	让女儿热爱生活.....	(28)
	告诉女儿美貌要靠自己修饰.....	(29)
	让女儿经常接触“一等品”.....	(30)
	心灵上的营养不可少.....	(31)
	说话时要直视对方的眼睛.....	(32)
	女孩子表情要丰富.....	(34)
	女孩子要聪慧.....	(35)
	教女儿要有羞耻感.....	(36)
	要培养女儿的幽默感.....	(38)
	练习插花是为了塑造美.....	(39)
	练功也是练意志.....	(40)
	打扮要由里向外.....	(41)
	母亲要把自己的东西传给女儿.....	(42)
	牙齿、指甲要清洁.....	(43)
	让女儿经常写信或记日记.....	(45)
	女孩子写字要工整.....	(46)
	教女儿使用正确的措词表达.....	(47)
	教女儿使用优美的语言.....	(48)
	穿衣打扮不要赶时髦.....	(50)
三	培养善良的心灵.....	(52)
	教女儿理解别人.....	(52)
	要出自善意地赶超别人.....	(53)
	对别人的过错不宜指责而应原谅.....	(54)
	要让女儿有胆量.....	(55)
	告诉女儿，谦逊并非礼节.....	(57)

教女儿能够一言暖人心·····	(58)
要经常保持微笑·····	(59)
两只耳朵要多听·····	(60)
教女儿要爱惜东西·····	(61)
对行为一定要问动机·····	(63)
给女儿讲“永恒”的含义·····	(64)
樱花树上为什么不开郁金香花·····	(65)
告诉女儿家务活的乐趣·····	(67)
长大后要随身带针线·····	(68)
做女儿的知心母亲·····	(69)
母亲要把自己一天的生活告诉女儿·····	(70)
让女儿经常想想自己能为家里做些什么·····	(72)
告诉女儿种种不安出自一个原因·····	(73)
孤独对女孩子有害·····	(74)
体贴要付诸行动·····	(75)
告诉女儿男女同权不同质·····	(77)
告诉女儿恋爱最好一次成功·····	(78)
告诉女儿结婚的目的在于创造新生命·····	(79)
告诉女儿婚姻是在性格不同之上诞生的·····	(80)
告诉女儿不要以职业取人·····	(81)
教女儿做一个开始被丈夫爱，逐渐被丈夫	
尊敬的妻子·····	(82)
教女儿做一个与丈夫同甘共苦的人·····	(84)
四 培养正直的心灵·····	(86)
告诉女儿善恶的标准并非取决于他人的目光·····	(86)
告诉女儿自由出自不自由·····	(87)
不许女儿背地议论人和巧言狡辩·····	(88)

在孩子面前不要贬低老师	(89)
告诉女儿不要给别人带来不快	(90)
对往路上扔东西的孩子要进行劝阻	(92)
要重视未被别人觉察的小过失	(93)
要让女儿正视自己的缺点	(94)
想买的东西先忍耐一星期	(95)
不要给孩子滥赠礼物	(96)
不要让女儿看坏书	(98)
告诉女儿一本书要坚持读完	(99)
让女儿参加集体性的体育活动	(100)
假装受骗也是为了教育	(101)
只要尽了力就应该受到表扬	(102)
告诉女儿“欠缺”的好处	(103)
让女儿常听大自然的声音	(104)
致意问候不需要理由	(105)
让女儿使用正确的敬语	(107)
亲近的人之间更要有礼貌	(108)
让来了初潮的女儿有自豪感	(109)
让女儿自己洗内衣	(110)
告诉女儿要贞节	(112)
译后记	(113)

一、教育孩子的思想准备

做母亲有必要通过国家考试

当教师，需要有合格证书，必须取得所规定的学科学分，才能获得教师证书。

那么，比学校的教师更有教育责任，更有影响，更具有教育权力的母亲，难道就可以轻易地当吗？

我想说，在这种重大责任面前，简单地、草率地、随意地就去做母亲是不行的。

正象有句话所说的那样，“国家的未来在母亲手里”。把日本这个国家搞好搞坏，完全取决于母亲。我对目前这种做母亲毫不需要什么资格的状况深感不安。因为爱，就结合，有了孩子，做了母亲，也就有了做母亲的资格——现在的女性不都是这么自信不疑的吗？

世上再没有比教育孩子更难的事了。这是因为如果教育不当，则会扼杀孩子美好的心灵。所以，结婚之前，应该认真地思考一下自己是否真的具备了做妻子，做母亲的资格？真正有了这种能力和思想准备？

因此，我认为，应该要为即将结婚做母亲的人设立严格的国家考试。如果让我出题，那么考试的内容有以下三点：

第一，道德。将要做母亲的人是否真正具备了道德修养。例如：有没有推开他人，自己争先上车的事？有没有因为是自己的兄弟姐妹，而不指出他们的错误行为？等等。

第二，教育态度。当然没有必要知道多么高深的教育理论。但是，如果心中对孩子没有长期进行教育和引导的坚定信念，那是很难成为一名合格的母亲的。因为母亲应该是最伟大的教育家。

第三，献身精神。不计报酬，积极为他人尽力。这对有孩子的母亲来说是非常重要的。孩子不会因为母亲培养了自己而每次都向母亲致谢，养育儿女是无报偿的工作，但同时，也有着欢乐和喜悦。作为一个母亲是否能够理解这一点呢？

想考的内容还有很多，但希望至少这三点能够得到及格。

教育孩子者需要有威信

“阿浩，怎么不听老浜尾的话呢？”

这是有一天美智子王妃殿下看见浩宫跟我顶嘴时说的话。浩宫在上小学之前，一直管我叫“老浜尾”，可是我想说的还不是这一点。

王妃殿下不问为什么就严厉地申斥浩宫，这一点很重要。当时，王妃殿下正经过屋前的走廊，所以根本不知道我批评浩宫的理由。

与此相反，假如在浩宫面前王妃殿下追问起我为什么批评孩子，那么我作为教员的威信便化为乌有，这样便难尽我的职责了。因为教育别人的人要有完全的威信。如果教育者本身没有威信，那么孩子就不会把他放在眼里，听从他的教导。

事过之后，当浩宫不在的时候，王妃殿下才问起我事情的缘由。王妃殿下这样做，是想在孩子面前树立我的威信，

并让孩子也认识到我的威信。

我作为教员的威信，也可以说是由王妃殿下的这种态度而产生的吧。威信本来就是由他人赋予给自己的。一般的父母往往这样认为：就凭自己是孩子的父母，所以就有威信。这种想法是错误的。

真正的教育威信并不是只凭自己说有就有的。“怎么不听妈妈的话呢？”只是光把自己的想法强加给孩子，可以说，这样的母亲是不会有真正的威信的。

另外，父母也不应该随意滥用威信，而要抱着谦虚谨慎的态度来实施这个权力，同时还要经常不断地检查自己有没有自以为是的方面。

这样，在教育孩子上，父母最重要的就是要谦虚地实施教育的威信。

心灵教育优先于其它教育

提出幼儿的早期教育，为时已久。从某种意义上说，这种早期教育的概念正在父母和教育家的教育观念中扎根。

然而，人们对早期教育的认识，往往存在着两个很大的错误。首先，入学前以早期教育为名对幼儿实行的大部分教育都只限于有关技术进步方面。例如：小提琴、钢琴等乐感教育，或是英语、汉字等语言教育。的确，乐感教育和语言教育在幼儿期间对孩子起着很大的引导作用，我也认为它重要。可是，作为一个人生存的根本条件，小提琴、英语等这些东西并不是幼儿阶段绝不可少的。

相反，更重要的是历来被称为教养的心灵教育。这种可以左右人的一生的教育，在现代早期教育上是很欠缺的。如果做父母的认为在进行乐感等教育的同时也能进行心灵教育，

那就大错特错了。

其次，早期教育中存在的另一个问题是，做父母的往往放弃自己亲自教导孩子的义务。

乐感教育和语言教育主要是在街道的学习园地或特殊的幼儿园里进行。教育幼儿的老师都是这方面的“专家”，所以，母亲几乎完全按老师所说的去摆弄孩子。不到三岁就把孩子交给“专家”，母亲确实可以彻底地松口气了。可是，严重的问题在于，孩子在外受到严格的管教，而在家里母亲却过份地娇惯，孩子愿意干什么就让他干什么，这就根本称不上什么教育了。

最重要的教育应该是教养的教育。从幼儿时期起，母亲在家里进行的这方面教育正是培养孩子成材的基本条件。

生育孩子的是母亲，抚养孩子的也是母亲，抚养本身就包括了教育。对于这一点母亲似乎忘记了。从这个意义上来说，母亲在育儿方面应该是胜过所有的老师和专家。除专长技巧以外，教给孩子做人的最重要的人，只能是母亲。

现在的母亲生下孩子后，却对孩子不负责任。不仅知识教育，就连心灵教育也一概推给“专家们”。这样的母亲如果今后越来越多的话，那么，就应该立即废除幼儿的早期教育。因为孩子入学前应该接受的教育就是家庭对孩子教养方面的教育。

英语教育应从小学开始

在前一节里，我们指出了在幼儿的早期教育中纳入教英语等所产生的问题。可是，象目前这种不上中学不开英语课的做法也是有问题的。

“水被电分解，产生氢分子和氧分子，其体积的比永远

是二比一”。

“任何三角形的内角之和都等于两个直角。”

同一个中学生，一方面要接受那样较难的抽象思维的训练，另一方面又要学习非常简单的英语句子：

“我是一个女孩。”

“你是老师。”

“桌子上有什么？”

“桌子上有两本书。”

两者简直格格不入。一些从小学就开设英语课的私立学校，一般不存在这种不协调的教学方法。一个女学生一方面学习比较高深的思维方法，另一方面又被强塞进小学一年级水平的思维表达方法。想来不免令人觉得奇怪。

我担心的是：孩子上了中学后，在数理化以及国语、社会学等方面与小学相比，也都向前进了一大步，孩子们正鼓起干劲在努力提高自己，可同时却要求他们学习如同幼儿语言水平的英语，这往往会使他们失去学习英语的兴趣。中学时代是思维向纵深发展的时期，所以，即使是对友谊等复杂的问题，也必须做到能用英语表达出来。只有这样做，才会提高孩子们学英语的兴趣。

教育本来就是应该按照孩子年龄的增长，同时使各个学科协调地、同步地向前发展。因此，我认为，上了中学才开设英语课的做法是不合适的。

与男孩子相比，女孩子比较适合于听说练习。因此，在小学四年级前开始英语的听说训练是比较理想的。这个年龄开始的英语教育不会使学生感到思维上的不协调，从而能使外语教育顺利进行。

基于这个原因，我认为应该尽快纠正目前全国中学里所

进行的幼儿水平的英语教育。

据说这次改编的学习指导大纲把中学生的英语会话时间增多了。我想，与其那样做，还不如首先实现我上面所提到的那些建议。

自己的孩子和别人的孩子要一视同仁

我作为东宫侍从在完成了教育浩宫、礼宫的任务之后，曾说过这样的话：“如果教育的对象是自己的孩子该怎么办？”为此，有人勃然变色，指责我竟把皇亲与自己的孩子相提并论，说我是个“大逆不道的家伙”。当时我觉得那个人不能理解我的真意，所以也没再多说什么，闭上了嘴。

可是，迄今我仍然认为我说的话没有错。我的思想方法——也可以说是教育信念吧，是正确的。十多年来我不仅是这么想的，也一直在实践着这个信念。

谁都会觉得自己最重要，同样，谁也都会认为自己的孩子最可爱吧。对别人不要做那些连自己都不愿意接受的事，而要为别人做一些自己同样乐意的事。可以说，这是我们对人之爱或邻人之爱的基本态度吧。

即使是皇亲，对于我来说仍然是第三者。换言之，是他人，他人之子。

为了把真正的爱给予他人，那么把别人的孩子当成自己的孩子来对待，这是最热情真诚的了。如果认为别人的孩子跟自己无关，而不去管，这正是极其没有诚意的表现。

我正好有个与浩宫同龄的孩子，我很喜欢自己的孩子，也希望他今后能成为一个正直的、有出息的人。希望孩子成为一个好孩子的这种心愿，对做父亲的来说比谁都要强烈。所以，在教育皇亲时，我也这样想：“如果是自己的孩子，我